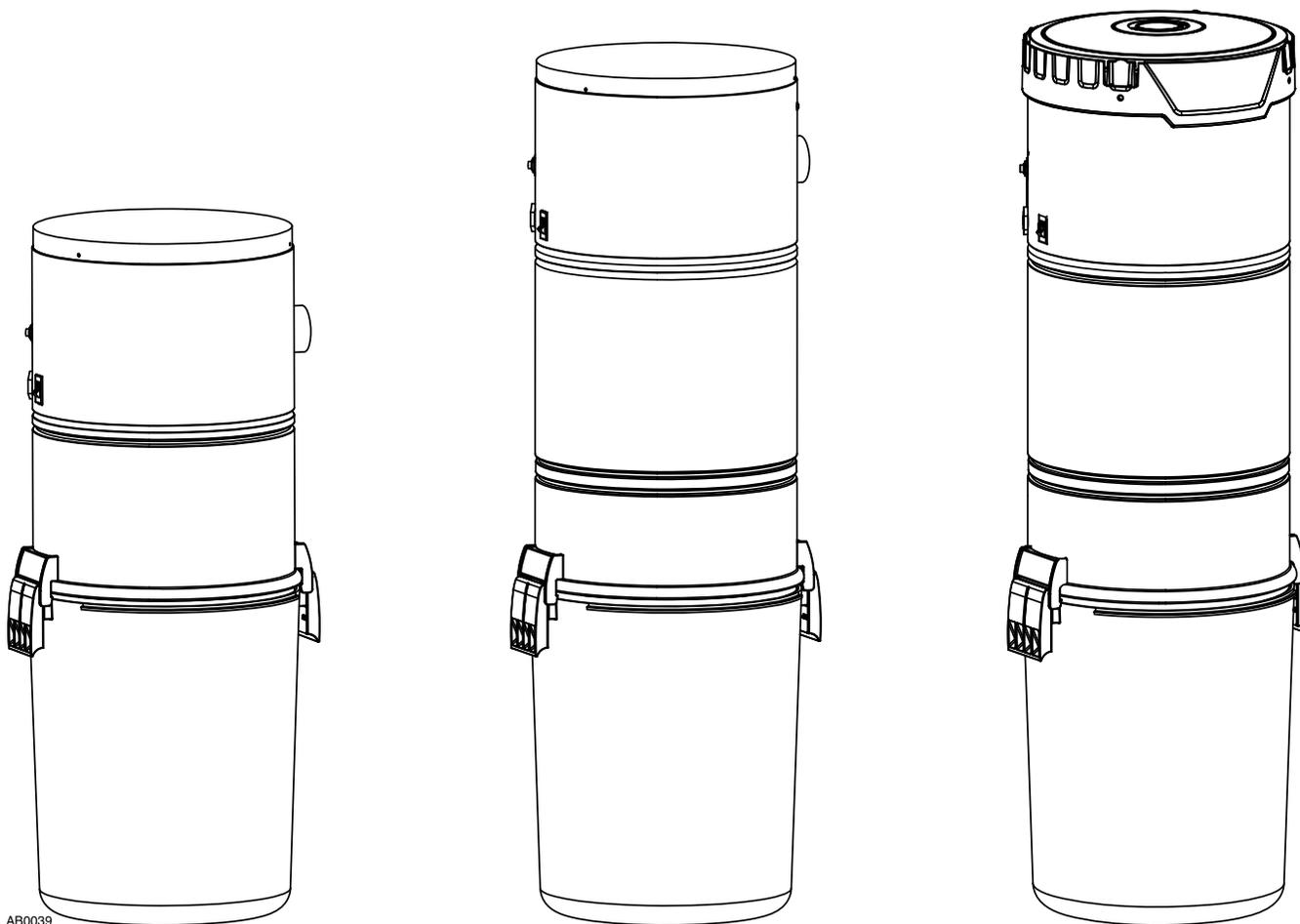


# UNITÉS MOTRICES D'ASPIRATEUR CENTRAL

⚠ POUR USAGE RÉSIDENTIEL SEULEMENT ⚠

## 550VF1 / 650VF1 / 700VF1



### MODÈLES SFDB-DK, SFDB-DL ET SFDB-DM

VENMAR VENTILATION ULC [WWW.VENMAR.CA](http://WWW.VENMAR.CA) 1 877 896-1119

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE À : [WWW.VENMAR.CA](http://WWW.VENMAR.CA)

# IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, toujours suivre les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes :

### AVERTISSEMENT

#### Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles :

1. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
2. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides ou des poussières fines telles que de la poussière de gypse.
3. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ni dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
4. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des objets brûlants ou fumants comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
5. Ne laissez pas les enfants s'amuser avec cet appareil. Portez une attention particulière lorsqu'il est utilisé par ceux-ci ou près d'eux.
6. Utilisez l'aspirateur uniquement de la façon décrite dans ce guide. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
7. Éloignez vos cheveux, vêtements amples, doigts ou toute autre partie de votre corps des pièces mobiles ou des ouvertures de l'appareil.
8. Mettez toutes les commandes en position d'arrêt (Off) avant de débrancher l'appareil.
9. Soyez prudent lorsque vous passez l'aspirateur dans les escaliers.
10. Ne manipulez pas la fiche ni l'appareil si vos mains sont mouillées.
11. N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé à l'eau, retournez-le au Centre de services.
12. Gardez la zone de travail bien éclairée.
13. Branchez-le à une prise correctement mise à la terre. Consultez les instructions de mise à la terre à la page 9.
14. Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien et de la réparation de cet appareil.
15. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.

### ATTENTION

1. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures d'aération. N'utilisez pas l'appareil si une ou des ouvertures sont bloquées. Retirez la poussière, les cheveux ou autre objet pouvant réduire le débit de l'air.
2. Assurez-vous que l'air circule librement et que le conduit d'évacuation du dessus ou du côté n'est pas obstrué.
3. N'utilisez pas cet appareil sans son filtre (ou ses filtres, selon le modèle).
4. N'utilisez pas cet appareil pour souffler des feuilles ou des débris.
5. Ne déposez pas d'objet sur le dessus de l'appareil.
6. N'installez pas l'appareil à l'horizontale.
7. N'utilisez pas le récipient à débris comme seau de nettoyage.
8. N'utilisez pas le récipient à débris comme escabeau.
9. Évitez d'aspirer des objets pointus.
10. Branchez cet appareil à une prise de courant de 120 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 15 A. Certaines marques de disjoncteurs pour panneau électrique domestique (par exemple, la marque Square D) pourraient être plus sensibles au courant de démarrage. Dans l'éventualité où un déclenchement intempestif du disjoncteur du panneau électrique domestique survient\*, nous recommandons de remplacer le disjoncteur par un de type «HM», **ayant exactement la même intensité nominale.**  
\* après s'être assuré que le circuit de l'aspirateur central est bien un circuit de dérivation DISTINCT, ce qui signifie qu'aucun autre appareil électrique n'est connecté au circuit de l'aspirateur central.
11. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche, puis retirez-la de la prise.
12. Entreposer l'appareil à l'intérieur dans un endroit propre, sec et éloigné des températures extrêmes.
13. Tout entretien autre que celui recommandé dans ce guide doit être effectué par le personnel d'un Centre de services autorisé.
14. Nous vous recommandons de faire inspecter l'appareil annuellement par un technicien spécialisé.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>INFORMATION GÉNÉRALE. . . . .</b>	<b>3</b>
LISTE DES OUTILS NÉCESSAIRES . . . . .	3
TRAVAIL DES TUYAUX EN PLASTIQUE . . . . .	3
<b>INSTALLATION D'UNE PRISE MURALE . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE</b>	
<b>V800W CANSWEEP<sup>MD</sup> . . . . .</b>	<b>4-5</b>
<b>INSTALLATION SUR UNE PLINTHE</b>	
<b>V800W CANSWEEP<sup>MD</sup> . . . . .</b>	<b>6</b>
<b>INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE. . . . .</b>	<b>7-9</b>
EMPLACEMENT DE L'UNITÉ MOTRICE . . . . .	7
CHANGEMENT DE L'ORIENTATION DE LA LIGNE D'ASPIRATION . . . . .	7
MONTAGE DE L'UNITÉ MOTRICE. . . . .	8
RACCORD DE LA LIGNE PRINCIPALE À L'UNITÉ MOTRICE . . . . .	9
<b>INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE . . . . .</b>	<b>9</b>
CÂBLAGE . . . . .	9

<b>FUNCTIONNEMENT ET ENTRETIEN. . . . .</b>	<b>10-11</b>
QUAND REMPLACER LE SAC	
OU VIDER LE RÉCIPIENT À DÉBRIS . . . . .	10
COMMENT VIDER LE RÉCIPIENT À DÉBRIS	
(UNITÉS MOTRICES 650VF1 ET 700VF1 SEULEMENT). . . . .	10
REPLACEMENT DU SAC JETABLE	
(UNITÉ MOTRICE 550VF1 SEULEMENT). . . . .	10
FILTRE PERMANENT	
(UNITÉS MOTRICES 650VF1 ET 700VF1 SEULEMENT). . . . .	10
RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE PERMANENT	
(UNITÉS MOTRICES 650VF1 ET 700VF1 SEULEMENT). . . . .	10
RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE HEPA	
(UNITÉ MOTRICE 700VF1 SEULEMENT). . . . .	11
FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR (TOUS LES APPAREILS)	11
<b>GUIDE DE DÉPANNAGE . . . . .</b>	<b>12</b>
<b>PIÈCES DE REMPLACEMENT . . . . .</b>	<b>13</b>
<b>GARANTIE. . . . .</b>	<b>14</b>

# INFORMATION GÉNÉRALE

## LISTE DES OUTILS NÉCESSAIRES

Selon l'installation, les outils suivants peuvent être nécessaires. Pince à dénuder, forets de 1/4 po et de 1/2 po, couteau tout usage, couteau à mastic, scie-cloche de 2 1/2 po, scie à guichet, marteau, ciseau à froid, niveau, lampe de poche, perceuse, ruban isolant, tournevis Phillips n° 2, clé, scie à métaux, ruban à mesurer, lunettes de sécurité.

Les outils électriques permettent d'effectuer l'installation plus rapidement. Porter un masque et des gants de sécurité lors de la coupe de conduits et de l'utilisation de la colle.

## TRAVAIL DESTUYAUX EN PLASTIQUE

### DÉCOUPE DU TUYAU

Mesurer la longueur requise. Laisser 5/8 po de tuyau pour l'insertion dans les raccords et 1 1/2 po pour l'insertion dans le tuyau flexible. Couper le tuyau en plastique avec une scie à métaux, en s'assurant que la découpe soit droite. Utiliser un coupe-fil ou une cisaille de ferblantier pour couper le tuyau flexible. Les tuyaux flexibles de 8 po de long ne doivent pas être coupés.

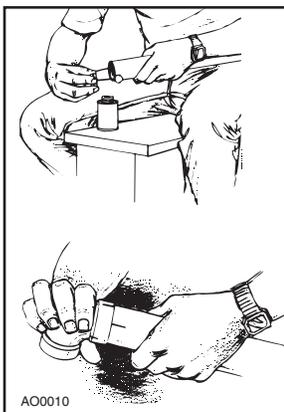
Utiliser un petit couteau ou de la laine d'acier pour ébarber l'intérieur du tube.

Utiliser une lime pour tailler légèrement en biseau la partie extérieure du tuyau afin qu'il glisse facilement dans le raccord. À l'aide d'une laine d'acier ou d'un papier abrasif fin, poncer la surface du tuyau qui sera enduite de colle.

### CONCEPTION D'UN JOINT

Insérer le tuyau dans le raccord, en alignant les 2 pièces d'après l'installation requise. Marquer le tuyau et le raccord afin de pouvoir aligner de nouveau le joint.

Appliquer la colle sur une zone de 1 po de largeur à l'extérieur du tuyau. Insérer le tuyau dans le raccord avec les marques d'alignement à une distance d'un quart de tour l'une de l'autre. Enfoncer rapidement le tuyau et tourner le raccord pour aligner les marques et répandre la colle. Laisser la colle sécher pendant une minute.

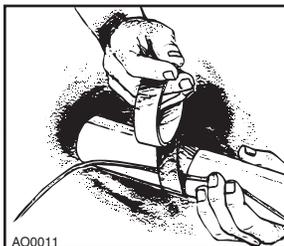


### COLLAGE DU TUYAU FLEXIBLE

S'assurer que les extrémités du tuyau flexible sont égales. Au moment de joindre le tuyau flexible au tuyau en plastique ou à la plaque de montage d'une prise, appliquer la colle à l'intérieur du tuyau flexible et à l'extérieur du tuyau en plastique ou de la bague de tuyau de la plaque de montage. Tourner les 2 pièces pour étaler la colle. Attendre 5 minutes pour laisser la colle sécher dans le tuyau flexible.

### FIXATION DU FIL D'ALIMENTATION À LA TUYAUTERIE

Le fil d'alimentation basse tension court le long de la tuyauterie. Utiliser du ruban isolant pour le fixer à la tuyauterie à intervalle de 12 po à 18 po.



# INSTALLATION D'UNE PRISE MURALE

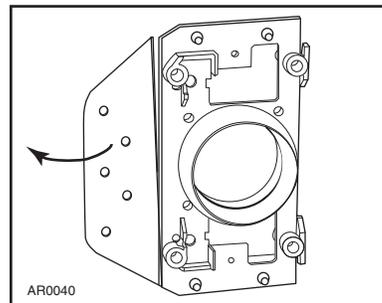
## DÉCOUPE DE LA PRISE MURALE

La prise murale doit être située à 18 po du centre à partir du plancher et en ligne directe avec l'orifice de la tuyauterie de prise d'aspiration du grenier ou du sous-sol qui a déjà été percé dans la lisse ou le chevêtre. La découpe de la prise doit être exactement de 3 7/8 po de hauteur par 2 7/8 po de largeur.

## FIXATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE (V144)

Repérer la tuyauterie d'aspiration à travers l'orifice de la prise d'aspiration. Sortir ensuite le tuyau d'aspiration à travers le point d'accès, puis retirer le fil basse tension de l'intérieur du tuyau.

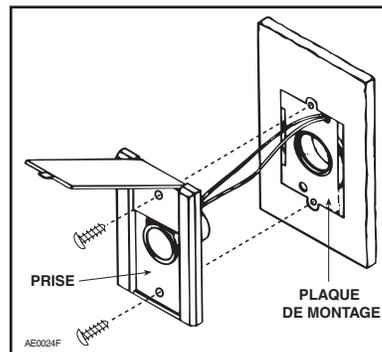
Retirer la bride de clouage de la plaque de montage de la prise murale (voir ci-contre). Enduire de colle l'intérieur du tuyau flexible et l'extérieur de la bague de la plaque de montage. Insérer la bague de la plaque de montage dans le tuyau flexible en tournant afin de bien répartir la colle, puis aligner la plaque de montage pour qu'elle soit en position verticale.



Dénuder maintenant l'extrémité des deux fils basse tension, puis les connecter aux bornes à vis situées au dos de la plaque de montage. Lorsque tous les fils sont connectés, assembler le couvercle de la prise d'aspiration sur le protège-tube et la plaque de montage.

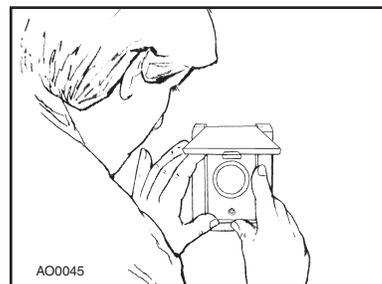
## ASSEMBLAGE FINAL DE L'ENSEMBLE DE PRISE MURALE

Après avoir fixé la plaque de montage au tuyau flexible, passer le fil basse tension à travers le trou de câblage qui se trouve dans la partie supérieure de la plaque de montage.

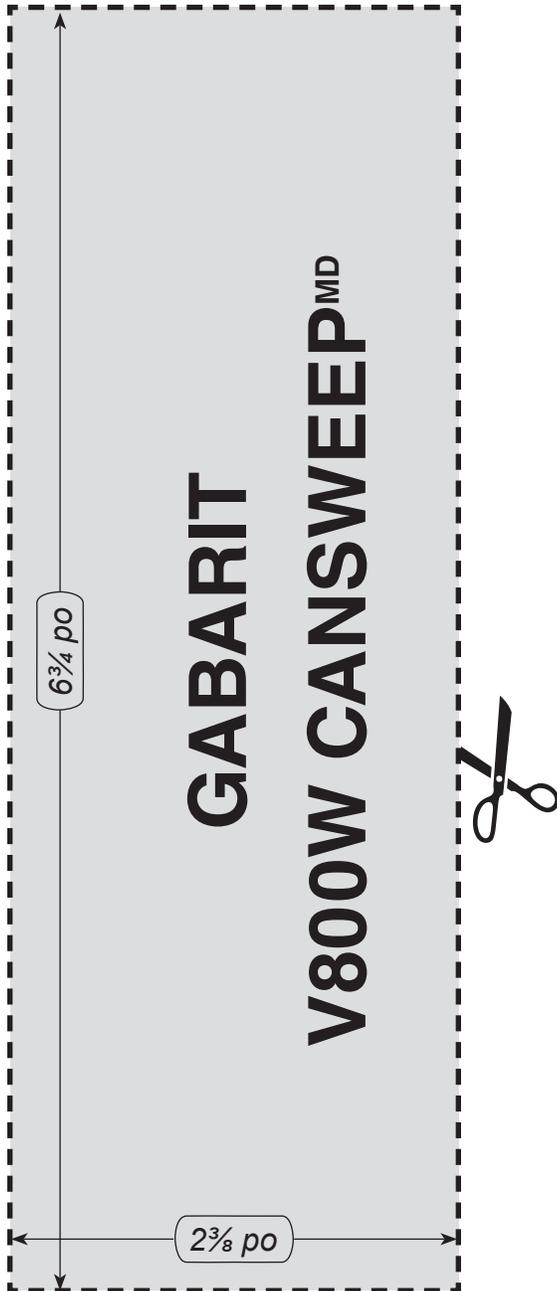


## INSTALLATION DE LA PRISE MURALE (V111)

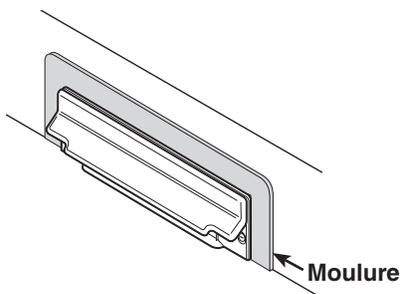
Installer la prise murale dans la découpe du mur (le couvercle de la prise demeure à l'extérieur). Maintenir la prise murale en place et serrer chacune des vis de quelques tours à la fois.



# INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup>

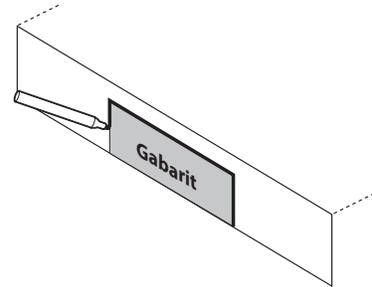


Si jamais l'ouverture a été taillée trop grande, une moulure est offerte (pièce n° V801W) pour créer une couverture parfaite.



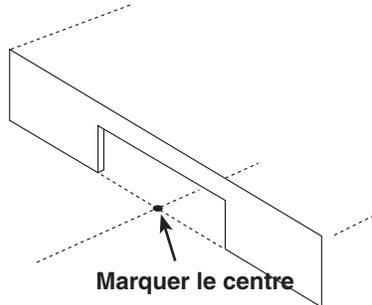
**1**

Aligner le gabarit (découpé sur la présente feuille d'instruction) sur le coup de pied à la position désirée, et tracer le contour de la surface.



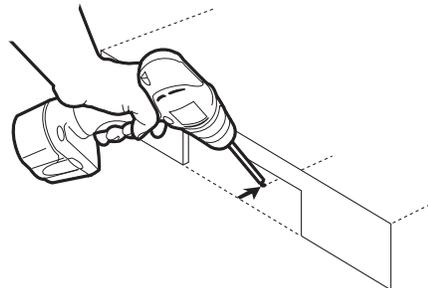
**2**

Tailler l'ouverture désirée et marquer discrètement le centre de l'ouverture sur le plancher.



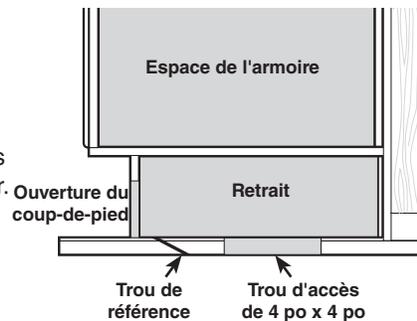
**3**

Percer un petit trou de référence le long de la ligne centrale derrière le coup-de-pied à travers le sous-plancher.



**4**

Repérer le trou de référence à partir du dessous du sous-plancher. Tailler un trou d'accès de 4 po x 4 po à la position choisie, le long de la ligne centrale sous le coup-de-pied.



# INSTALLATION SOUS UNE ARMOIRE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup> (SUITE)

**5**

Fig. A

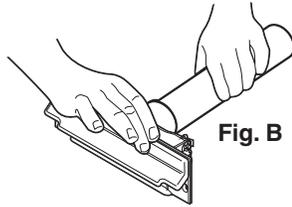
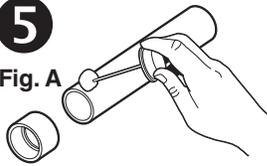


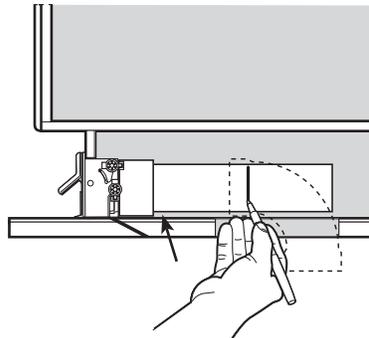
Fig. B

Souder ensuite au solvant un raccord sur un bout de tuyau d'aspirateur central de 2 po, assez long pour atteindre le trou d'accès de 4 po x 4 po à partir de l'ouverture sur le coup-de-pied (Fig. A).

Ajuster par friction l'autre bout du raccord au CanSweep<sup>MD</sup> jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. N'utiliser pas de colle, ajuster par friction seulement (Fig. B).

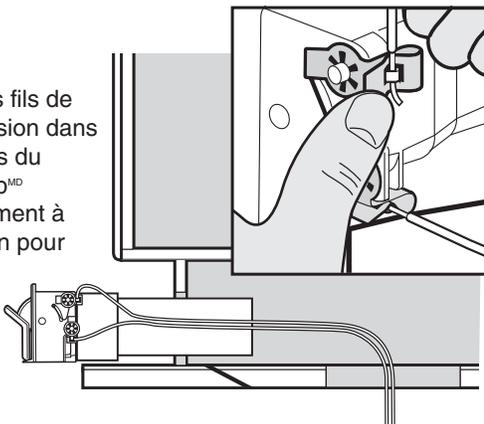
**6**

Insérer le CanSweep<sup>MD</sup>/tuyau dans l'ouverture sur le coup-de-pied. Utiliser un raccord coude de 90° pour déterminer une marque de coupe à l'autre bout du tuyau. Puis, couper le tuyau au niveau de la marque.



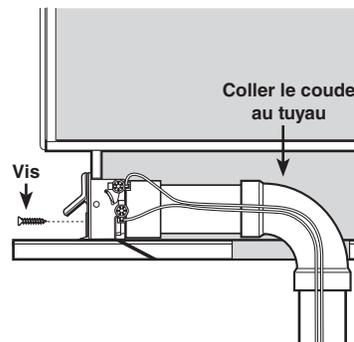
**7**

Glisser les fils de basse tension dans les agrafes du CanSweep<sup>MD</sup> conformément à l'illustration pour finaliser la connexion des fils.



**8**

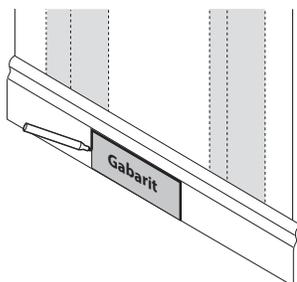
Glisser le CanSweep<sup>MD</sup>/tuyau et les fils à basse tension dans l'ouverture sur le coup-de-pied. Coller les deux bouts du coude sur le système de tuyaux puis fixer le CanSweep<sup>MD</sup> au coup-de-pied à l'aide des 2 vis fournies.



# INSTALLATION SUR UNE PLINTE V800W CANSWEEP<sup>MD</sup>

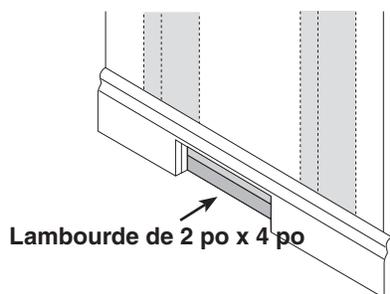
**1**

Choisir la position désirée sur la plinthe **entre deux montants**. Placer le gabarit (découpé sur la présente feuille d'instructions) à la position voulue et tracer le contour de la surface.



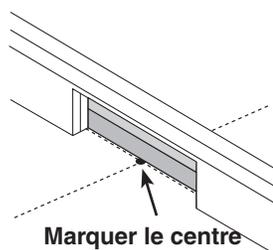
**2**

Taillez l'ouverture sur la plinthe et dans la cloison sèche jusqu'à ce que la lambourde de 2 po x 4 po soit atteinte.

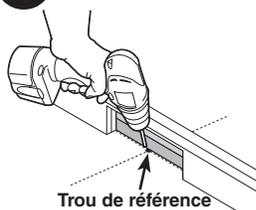


**3**

Contre le bord de la lambourde de 2 po x 4 po, marquer le centre de l'ouverture.

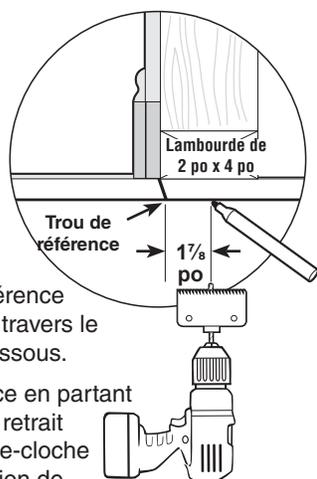


**4**



Percez un petit trou de référence au niveau de la marque, à travers le sous-plancher jusqu'en dessous.

Repérer le trou de référence en partant du dessous et mesurer un retrait de 1 7/8" po. Utiliser une scie-cloche pour retirer la section de lambourde de 2 po x 4 po derrière l'ouverture.

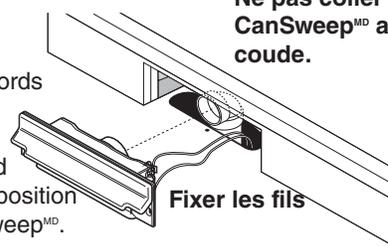


**5**

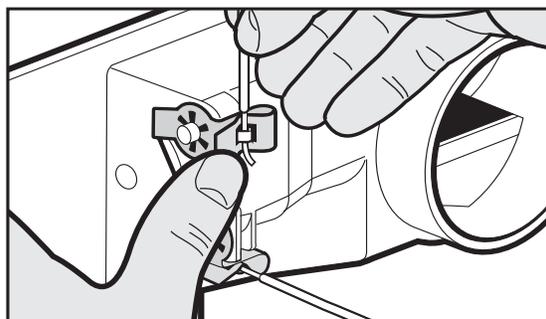
Effectuer les raccords de tuyaux nécessaires et installer le raccord coude de 90° en position derrière le CanSweep<sup>MD</sup>.

Ne pas coller le CanSweep<sup>MD</sup> au coude.

Fixer les fils



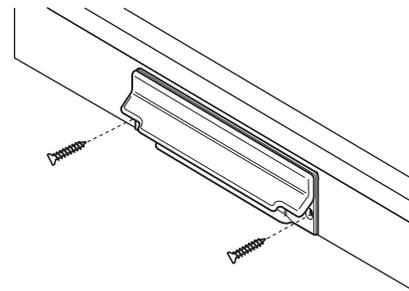
S'assurer que l'ouverture du coude se fixe fermement sur le bout uni au dos du CanSweep<sup>MD</sup> au moment du raccordement.



Glissez les fils de basse tension dans les agrafes du CanSweep<sup>MD</sup> conformément à l'illustration pour finaliser la connexion des fils.

**6**

Glisser le CanSweep<sup>MD</sup> et les fils de basse tension dans l'ouverture de la plinthe. Ajuster par friction le bout uni du CanSweep<sup>MD</sup> sur le coude. Fixer le CanSweep<sup>MD</sup> sur la plinthe à l'aide des deux vis fournies.



# INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE

## ⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas installer à l'extérieur. Avant de l'accrocher, déposer l'appareil sur une surface plane pour éviter qu'il ne bascule. Lors de l'installation, de l'entretien ou du nettoyage de l'appareil, il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité.

## EMPLACEMENT DE L'UNITÉ MOTRICE

- Installer l'unité motrice le plus à l'écart possible de la zone habitée de la maison, dans un endroit facilement accessible pour effectuer le nettoyage et l'entretien.
- Installer l'unité motrice à moins de 6 pi d'une prise de courant avec mise à la terre. L'unité motrice requiert une prise de 120 V c.a. reliée à un circuit de dérivation distinct de 15 A.
- Ne pas installer l'unité motrice près d'une source de chaleur élevée (par exemple un chauffe-eau) ou dans un endroit où la température ambiante est élevée (grenier, salle de chaudière).
- Si l'unité motrice est installée dans un placard ou une petite buanderie, s'assurer que la pièce soit bien aérée (par exemple au moyen d'une porte persienne).

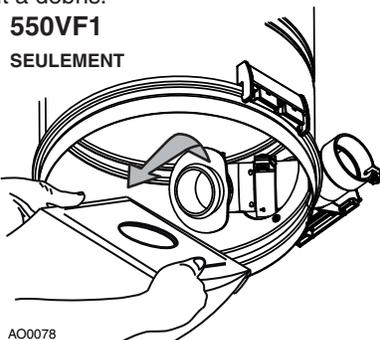
## CHANGEMENT DE L'ORIENTATION DE LA LIGNE D'ASPIRATION

La ligne d'aspiration se raccorde à droite de l'appareil. Toutefois, il est possible de changer cette configuration; pour raccorder la ligne d'aspiration à gauche de l'appareil, veuillez suivre ces étapes :

- 1 Libérer les 2 loquets situés sur les côtés de l'unité motrice en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Retirer le récipient à déchets.

550VF1  
SEULEMENT

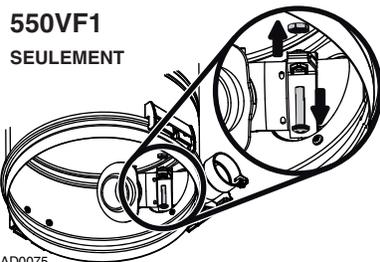
550VF1 seulement : Saisir les rebords du col du sac et tirer vers le bas. **Ne pas tirer sur le sac.** Mettre le sac de côté.



AO0078

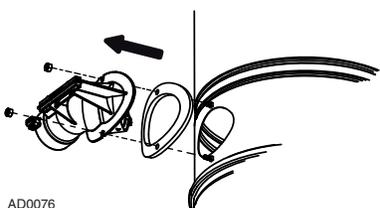
- 2 550VF1 seulement : À l'aide d'un tournevis Phillips n° 2, enlever la vis serrant la jonction entre l'adaptateur du sac et le coude d'admission. Dégager l'adaptateur du coude et le mettre de côté avec la vis et l'écrou.

550VF1  
SEULEMENT



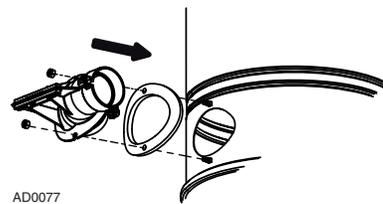
AD0075

- 3 Tous les appareils : Désassembler le coude d'admission de l'arrière de l'appareil à l'aide d'une douille de 3/8 po pour retirer ses 2 écrous et ses 2 vis de retenue.



AD0076

- 4 Tous les appareils : Retourner le coude d'admission à 180° puis le réassembler à l'appareil, en prenant soin de placer son joint d'étanchéité à sa position originale.

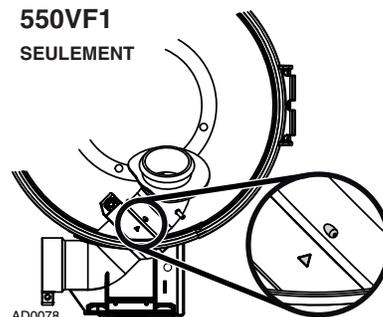


AD0077

NOTE : S'assurer que le joint d'étanchéité n'est pas plié pour éviter de générer une baisse d'aspiration et du bruit.

- 5 550VF1 seulement : Reconnecter l'adaptateur du sac au coude d'admission. Aligner le triangle avec la petite tige inclinée, puis serrer la jonction à l'aide de la vis et de l'écrou retirés précédemment en 2.

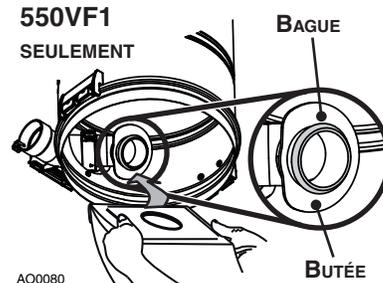
550VF1  
SEULEMENT



AD0078

- 6 550VF1 seulement : Remettre le sac en place en saisissant les rebords de son col du sac et l'insérer sur l'adaptateur. Attention de ne pas déchirer le sac. S'assurer que le col du sac est placé entre la bague et la butée de l'adaptateur.

550VF1  
SEULEMENT



AO0080

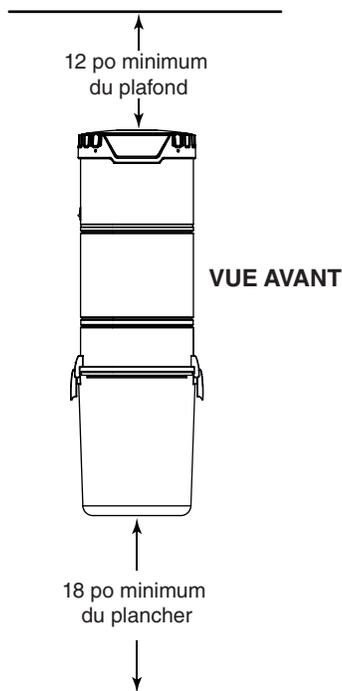
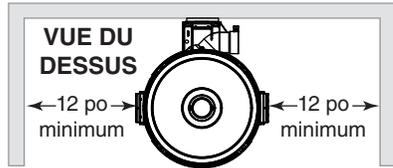
- 7 Tous les appareils : Remettre en place le récipient à déchets.

# INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE (SUITE)

## MONTAGE DE L'UNITÉ MOTRICE

- Retirer délicatement le récipient à déchets. S'assurer que le sac jetable est correctement installé (appareil 550VF1 seulement). Retirer la trousse d'installation et remettre en place le récipient à déchets.
- Consulter l'illustration ci-dessous pour s'assurer de respecter les dégagements minimaux aux murs et plancher.

### DIMENSIONS MINIMALES DE DÉGAGEMENT

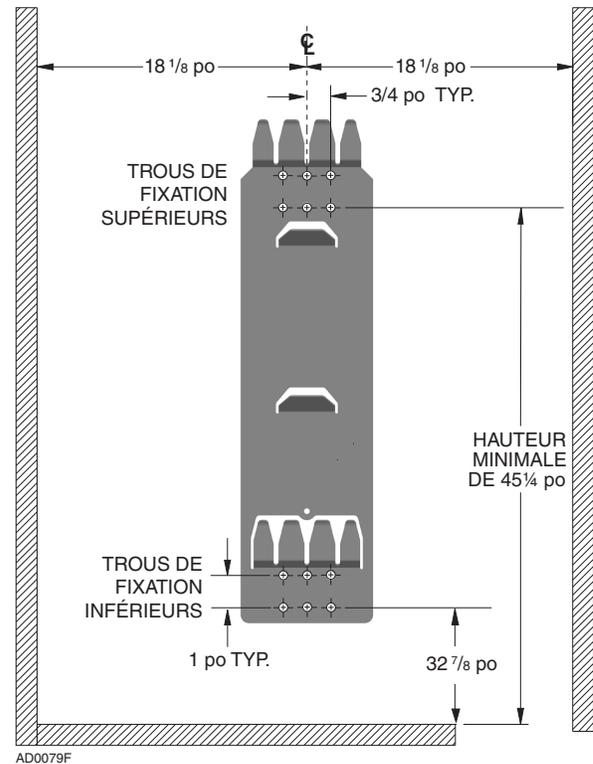


AD0039F

- Positionner et fixer le support mural à l'aide des vis fournies. Voir l'illustration de la colonne de droite pour les dimensions relatives au montage.

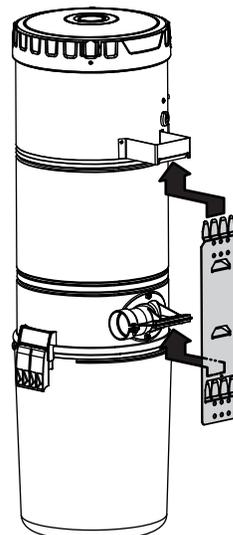
### ATTENTION

Pour une installation solide, s'assurer de visser le support mural directement sur un montant.

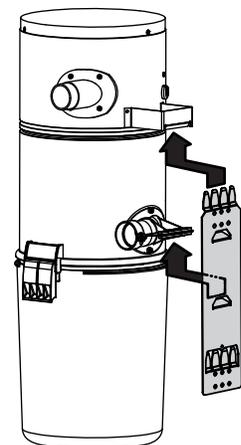


- À l'aide des vis de montage fournies, fixer le support au mur en utilisant un trou de fixation supérieur et un trou de fixation inférieur.
- Accrocher l'unité motrice au support mural. S'assurer que les supports arrière de l'unité motrice sont imbriqués avec les doigts du support mural correspondants (ou doigts et patte, modèle 550VF1; voir l'illustration ci-dessous). Abaisser l'unité motrice afin de la fixer solidement au support.

### 650VF1 ET 700VF1



### 550VF1

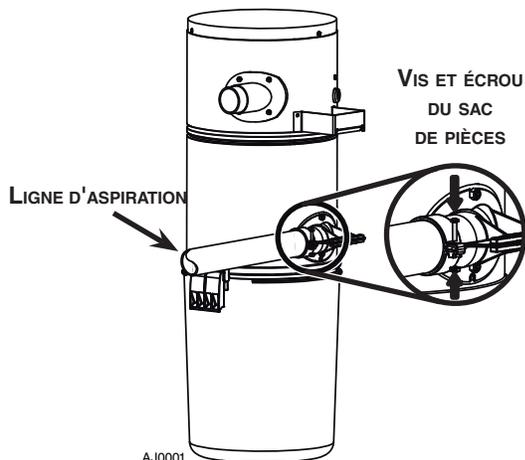


# INSTALLATION DE L'UNITÉ MOTRICE (SUITE)

## RACCORD DE LA LIGNE PRINCIPALE À L'UNITÉ MOTRICE

- 1 Raccorder la tuyauterie d'aspiration au coude situé à l'arrière de l'unité motrice. Insérer l'extrémité du tuyau dans l'ouverture du coude et serrer l'assemblage en vissant à la main la vis et l'écrou fournis (voir ci-dessous). **NE PAS COLLER.**

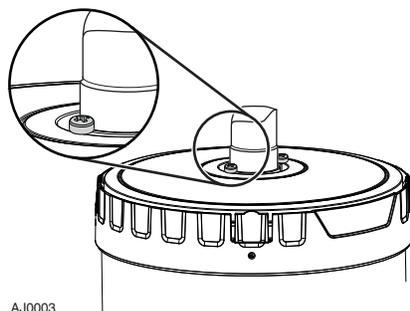
### RACCORD TYPE DE LA LIGNE D'ASPIRATION À L'UNITÉ MOTRICE



- 2 Raccorder la tuyauterie d'évacuation à la prise d'évacuation située sur le dessus ou le côté de l'appareil, selon le modèle. **NE PAS COLLER.**

### NOTE POUR L'APPAREIL 700VF1 SEULEMENT

Si désiré, le raccord ou le coude utilisé pour relier la ligne d'évacuation au dessus de l'appareil peut être fixé à l'aide de deux vis de 5/8 po incluses. Voir l'illustration ci-contre.



NOTE : Un tuyau flexible facilitera le retrait futur du couvercle.

- 3 S'assurer que tous les joints de tuyauterie sont étanches.
- 4 L'évacuation NE doit PAS se faire dans un mur, un plafond ou un espace clos de la maison. Il est recommandé d'évacuer l'air aspiré à l'extérieur. La ligne pour l'évacuation à l'extérieur doit être dotée d'un capuchon mural, modèle V145.

NOTE : Pour une qualité de l'air intérieur optimale, l'évacuation extérieure de l'air provenant de l'unité motrice est recommandée, mais n'est pas obligatoire, en particulier pour l'appareil 700VF1 qui est muni d'un filtre d'évacuation HEPA.

# INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

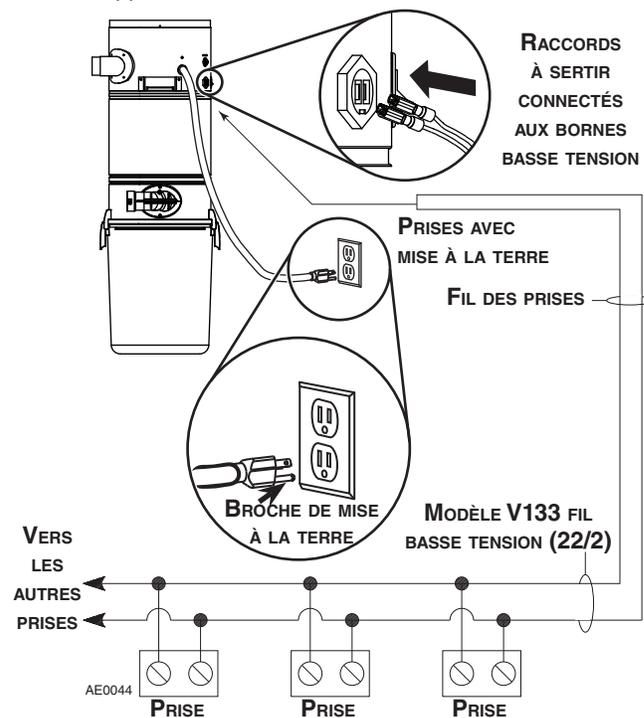
## ⚠ AVERTISSEMENT

**Le branchement non approprié du conducteur de mise à la terre de l'appareil entraîne des risques d'électrocution. En cas de doute, demander à un électricien qualifié ou à un technicien d'entretien de vérifier la prise pour s'assurer qu'elle soit bien mise à la terre. Ne pas modifier la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil. Si elle ne peut se brancher dans la prise de courant actuelle, faire installer une nouvelle prise par un électricien qualifié.**

Instructions de mise à la terre : cet appareil doit être mis à la terre. En cas de bris ou de défaillance, la mise à la terre constitue un trajet de moindre résistance pour l'évacuation du courant électrique, réduisant ainsi le risque d'électrocution. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation comportant un fil de mise à la terre et une fiche avec une troisième broche pour mise à la terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise de courant avec mise à la terre et installée conformément aux codes et aux règlements locaux en vigueur.

## CÂBLAGE

Cet appareil est conçu pour se brancher à une prise de courant de 120 V c.a. avec circuit de dérivation distinct de 15 A et prise NEMA 5-15R. S'assurer que l'appareil est branché dans une prise et muni d'une fiche tripolaire qui ressemble à celle illustrée ci-dessous. Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec cet appareil.



NOTE : Les fils des prises doivent être connectés aux bornes basse tension de l'unité motrice à l'aide des raccords à sertir (inclus dans le sac de pièces) et du faisceau de fils basse tension.

# FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

Au moment de passer l'aspirateur, ouvrir le couvercle de la prise d'aspiration murale et insérer l'extrémité du boyau dans la prise. Pour les boyaux non munis d'un interrupteur, l'insertion du boyau dans une prise met automatiquement en marche l'unité motrice, laquelle s'arrête dès le retrait du boyau. Certains boyaux sont munis d'un interrupteur qui peut être utilisé pour mettre en marche l'unité motrice. L'interrupteur MARCHE/ARRÊT situé sur l'unité motrice doit demeurer en position ARRÊT.

La saleté et la poussière sont ainsi acheminées vers l'unité motrice où elles demeurent dans le sac jetable ou dans le récipient à débris (selon le modèle d'unité motrice).

Utiliser les accessoires de nettoyage de la même manière que pour tout autre modèle d'aspirateur. Éviter d'aspirer de gros ou de longs débris car ils peuvent se coincer dans le boyau ou la tuyauterie.

## QUAND REMPLACER LE SAC\* OU VIDER LE RÉCIPIENT À DÉBRIS

En conditions normales, le sac/récipient d'une capacité de 6 gallons américains (22,7 litres) nécessite d'être remplacé/vidé environ deux fois par année. Si le sac/récipient est rempli, vous remarquerez l'absence d'aspiration dans le système. À moins que cette absence d'aspiration ne soit causée par une obstruction dans le système, remplacer le sac jetable ou vider le récipient à débris corrigera le problème.

NOTE : Même s'il n'est pas rempli à pleine capacité, si le sac semble tendu lors du retrait du récipient à débris, remplacer le sac jetable prévient que celui-ci ne se déchire.

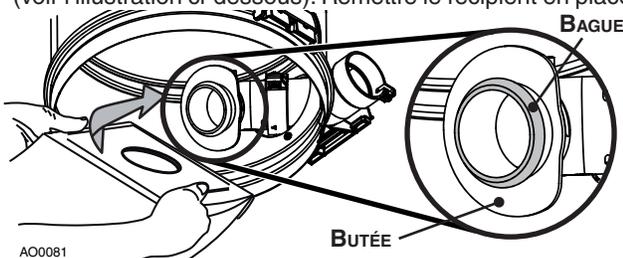
\* Seul l'appareil 550VF1 est muni d'un sac jetable (391C).

## COMMENT VIDER LE RÉCIPIENT À DÉBRIS (UNITÉS MOTRICES 650VF1 ET 700VF1 SEULEMENT)

Pour vider le récipient à débris, libérer les 2 loquets situés sur les côtés de l'unité motrice en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Abaisser le récipient de l'unité motrice en le tenant par les loquets, vider son contenu dans un contenant à déchets et le remettre en place.

## REMPACEMENT DU SAC JETABLE (UNITÉ MOTRICE 550VF1 SEULEMENT)

- 1 Pour retirer le sac jetable, libérer les 2 loquets situés sur les côtés de l'unité motrice en les tirant vers l'extérieur, puis en les poussant vers le haut. Retirer le récipient. Saisir les rebords du col du sac et tirer vers le bas. Ne pas tirer sur le sac.
- 2 Déplier le nouveau sac.
- 3 Saisir le col du sac à l'endroit indiqué sur le sac et l'insérer sur l'adaptateur. Attention de ne pas déchirer le sac. S'assurer que le col du sac est placé entre la bague et la butée de l'adaptateur (voir l'illustration ci-dessous). Remettre le récipient en place.

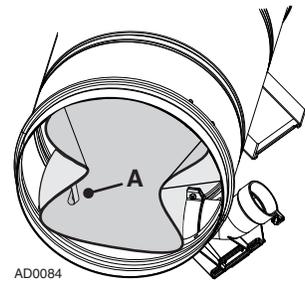


## FILTRE PERMANENT (UNITÉS MOTRICES 650VF1 ET 700VF1 SEULEMENT)

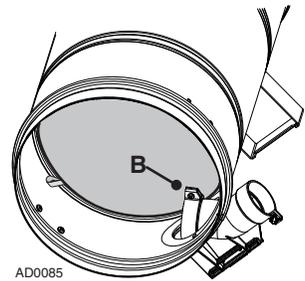
Ce filtre protège le moteur et empêche les petites particules de s'échapper à l'extérieur de l'unité motrice et puisqu'il est permanent, nul besoin de le remplacer. Le filtre se nettoie de lui-même en se soulevant lors du démarrage de l'unité motrice, puis en s'abaissant lors de l'arrêt. En conditions normales d'utilisation, ce filtre ne requiert aucun entretien. Il est possible de le retirer pour inspecter le filtre en mousse pour moteur ou pour le remplacer si jamais il était endommagé (par des débris coupants, par exemple).

## RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE PERMANENT (UNITÉS MOTRICES 650VF1 ET 700VF1 SEULEMENT)

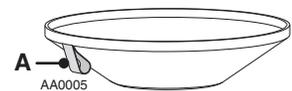
- 1 Retirer le récipient à débris de l'unité motrice. Pour retirer le filtre permanent, tirer sur la languette (A) située sur le rebord du filtre, dégager le filtre du compartiment d'admission en le pressant sur lui-même, puis le sortir délicatement de l'unité.



- 2 Presser le filtre afin de le faire passer par-dessus l'ouverture d'admission (B). Relâcher la pression sur le filtre pour que celui-ci se déploie contre les parois de l'unité motrice. S'assurer de placer le cerceau rigide dans sa rainure afin d'assurer une bonne étanchéité.



NOTE : S'assurer que le filtre soit installé de façon à ce que la languette (A) soit accessible pour un éventuel retrait du filtre.



### ATTENTION

S'assurer de réinstaller correctement le filtre pour protéger adéquatement le moteur.

# FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN (SUITE)

## RETRAIT ET INSTALLATION DU FILTRE HEPA (UNITÉ MOTRICE (700VF1 SEULEMENT))

NOTE : Ceci est un filtre HEPA jetable; ne pas tenter de le laver car cette action l'endommagera.

Ce filtre HEPA doit être remplacé à tous les 5 ans. Procéder comme suit :

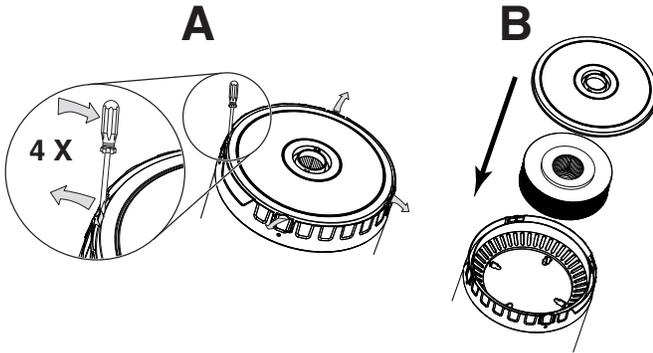
- 1 Le cas échéant, déconnecter la ligne d'évacuation du dessus de l'appareil.
- 2 Séparer la section supérieure de la section inférieure du couvercle en poussant vers l'extérieur sur les 4 languettes de retenue (une à la fois) situées sur la section inférieure et en tirant sur la section supérieure pour la désengager.

NOTE: On peut aussi se servir de la lame d'un petit tournevis à lame plate pour pousser sur les 4 languettes, tel qu'il est démontré dans l'illustration **A** en bas de page.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'exposition à des surfaces chaudes et à des arêtes vives. Il est recommandé de porter des gants de sécurité pour manipuler ce filtre HEPA.

- 3 Se défaire du filtre usagé et le remplacer par un nouveau (pièce n° S10941416). S'assurer de l'installer avec le joint d'étanchéité sur le dessus, tel qu'il est démontré dans l'illustration **B** (en bas de page), puis enclencher la section supérieure sur la section inférieure du couvercle. Le cas échéant, reconnecter la ligne d'évacuation au dessus de l'appareil.



## FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR (TOUS LES APPAREILS)

Un filtre de sécurité en mousse pour moteur, situé en haut du compartiment pressurisé, offre une protection au moteur si le sac jetable ou le filtre permanent se déchirait accidentellement. Ce filtre doit être vérifié et nettoyé au besoin lorsque le sac est remplacé (appareil 550VF1 seulement), ou lorsque le filtre permanent a été retiré (appareils 650VF1 et 700VF1 seulement). Un simple brossage du filtre suffit. Si le filtre est très sale, le laver à la main dans une solution d'eau et de détergent doux, le rincer et le laisser sécher **complètement** sur une surface plane avant de le remettre en place.

### ATTENTION

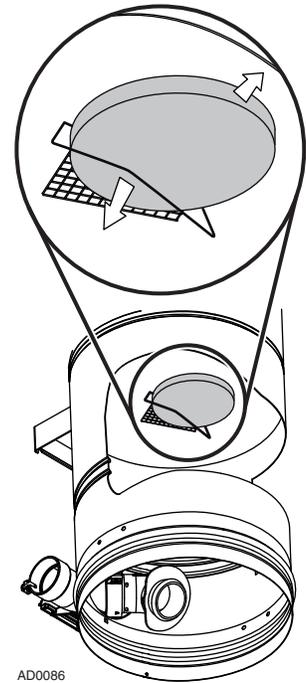
Faire fonctionner l'unité motrice sans le filtre en mousse pour moteur annulera la garantie.

### RETRAIT DU FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR

Retirer le récipient à débris ainsi que le sac jetable ou le filtre permanent. Soulever par le centre la broche de retenue du filtre en mousse pour moteur pour le glisser hors de son emplacement.

### REMISE EN PLACE DU FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR

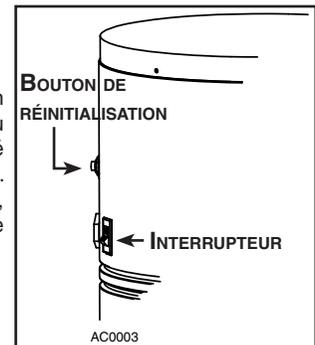
Inverser les étapes décrites ci-dessus afin de replacer le filtre en mousse pour moteur.



AD0086

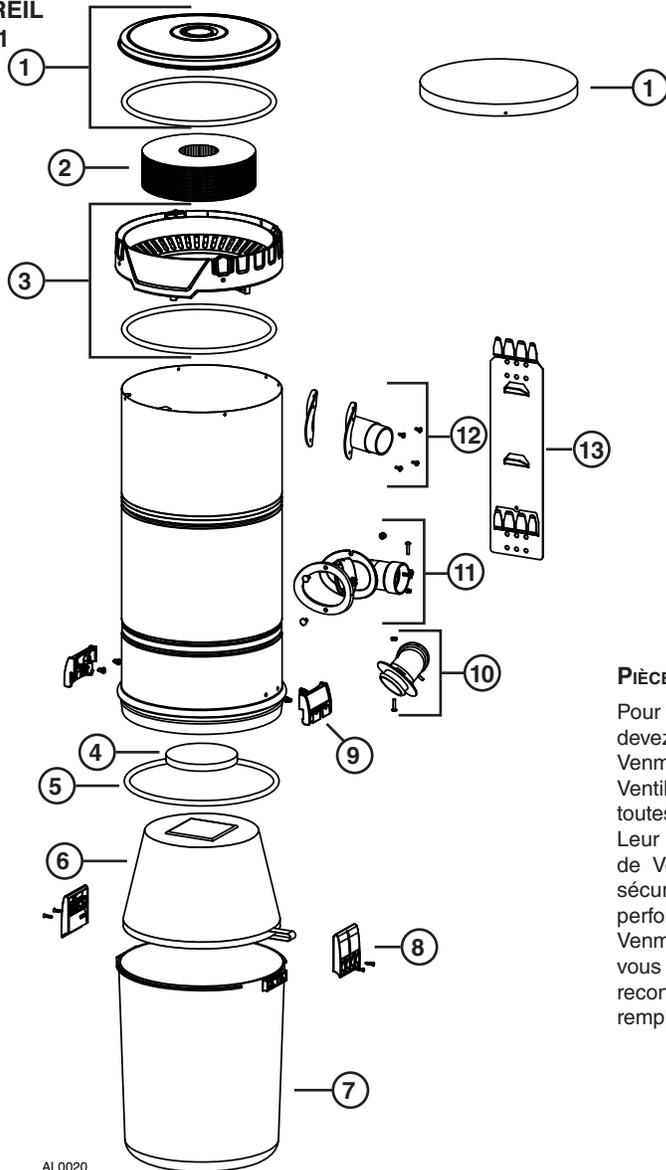
# GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
1. Perte ou diminution de la puissance d'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le récipient à déchets ou le sac jetable est rempli à pleine capacité.</li> <li>Le joint d'étanchéité du récipient à déchets est endommagé ou manquant.</li> <li>Le boyau est obstrué. Insérer le boyau dans une prise d'aspiration murale, puis pendant que l'unité motrice fonctionne, vérifier chacune des prises d'aspiration pour voir si la puissance d'aspiration est normale en maintenant la paume de la main sur l'entrée d'aspiration ouverte. Si la puissance d'aspiration de toutes les prises d'aspiration est normale, insérer le boyau dans une deuxième prise murale. Si le blocage est toujours présent, cela signifie que le boyau est bouché. Toutefois, si le blocage ne se produit plus après avoir changé le boyau, il se trouve probablement dans la tuyauterie du système d'aspirateur central menant à la première prise murale.</li> <li>Obstruction dans le système de tuyauterie à l'intérieur des murs.</li> <li>Le filtre permanent ou le sac jetable est déchiré.</li> <li>Le couvercle de la prise d'aspiration murale n'est pas bien scellé.</li> <li>Le conduit d'évacuation ou l'évent est obstrué.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vider le récipient à déchets ou changer le sac tel qu'il est décrit à la page 10.</li> <li>Remplacer le joint d'étanchéité du récipient à déchets.</li> <li>Débranchez le boyau de la prise d'aspiration murale et insérer un objet dans le boyau ayant un diamètre légèrement plus petit (un boyau d'arrosage par exemple). Poussez le boyau d'arrosage dans le boyau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'obstruction.</li> <li>Brancher le boyau dans une prise d'aspiration quelconque pour faire fonctionner l'unité motrice, puis placer une main à l'autre extrémité du boyau. Alors que la puissance de l'aspiration augmente, garder la main en place quelques secondes, puis la retirer. Répéter cette opération à quelques reprises, ce qui devrait déloger les matières qui obstruent le boyau. Si le boyau est toujours obstrué, communiquer avec le Centre de services le plus près.</li> <li>Nettoyer l'intérieur de l'appareil et remplacer le filtre permanent ou le sac jetable.</li> <li>Vérifier tous les couvercles des prises d'aspiration murales pour s'assurer qu'ils sont bien fermés et que les prises sont bien scellées.</li> <li>Inspecter le conduit d'évacuation et l'évent; retirer les matières qui obstruent.</li> </ul>
2. L'unité motrice ne démarre pas ou s'arrête de façon soudaine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prise d'aspiration défectueuse. Vérifier les autres prises murales.</li> <li>Le disjoncteur interne de l'unité motrice a été activé (le bouton de réinitialisation est ressorti).</li> <li>Un fusible a brûlé ou le disjoncteur est déclenché au panneau de distribution de la maison.</li> <li>Le boyau est défectueux.</li> <li>Le dispositif de protection de surintensité de l'unité motrice a été activé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer toute prise d'aspiration murale défectueuse.</li> <li>Appuyer sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur interne situé à gauche de l'appareil. S'il ressort de nouveau, contacter votre Centre de services autorisé.</li> <li>Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur du panneau électrique. S'assurer que le circuit de l'aspirateur central est bien un circuit de dérivation DISTINCT, ce qui signifie qu'aucun autre appareil électrique n'est connecté au circuit de l'aspirateur central.</li> <li>Certaines marques de disjoncteurs pour panneau électrique domestique (par exemple, la marque Square D) pourraient être plus sensibles au courant de démarrage. Corriger la situation en remplaçant le disjoncteur par un de type « HM », <b>ayant exactement la même intensité nominale.</b></li> <li>Remplacer le boyau au besoin.</li> <li>Débrancher l'unité motrice, attendre au moins 15 minutes et rebrancher l'appareil.</li> </ul>
3. L'appareil ne s'arrête pas lorsque le boyau est retiré de la prise.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'interrupteur de l'unité motrice est en position MARCHE (ON).</li> <li>Un court-circuit s'est produit quelque part dans le système.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Régler l'interrupteur de l'unité motrice en position ARRÊT (OFF).</li> <li>Faire une vérification complète des connexions des fils à basse tension de l'unité motrice et de toutes les prises murales. Communiquer avec votre Centre de services autorisé le plus près.</li> </ul>



# PIÈCES DE REMPLACEMENT

APPAREIL  
700VF1



APPAREILS  
550VF1 ET 650VF1

## PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Venmar Ventilation ULC. Les pièces d'origine de Venmar Ventilation ULC sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Venmar Ventilation ULC pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Venmar Ventilation ULC recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Venmar Ventilation ULC pour vos pièces de remplacement et appels de service.

AL0020

REPÈRE N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION	550VF1	650VF1	700VF1
1	S10941410	ENSEMBLE DE COUVERCLE 700VF1 (INCLUANT REPÈRE 4) (SECTION SUPÉRIEURE)			1
	S10941412	ENSEMBLE DE COUVERCLE 650VF1 ET 550VF1	1	1	
2	S10941416	FILTRE D'ÉVACUATION HEPA			1
3	S10941414	ENSEMBLE DE COUVERCLE 700VF1 (SECTION INFÉRIEURE)			1
4	66369	FILTRE EN MOUSSE POUR MOTEUR AVEC ATTACHE	1	1	1
5	S10941400	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	1	1	3
6	S10941415	FILTRE PERMANENT		1	1
7	S99670648	RÉCIPIENT À DÉBRIS (INCLUANT LE REPÈRE N° 8)	1	1	1
8	S10941199	LOQUET ET VIS	2	2	2
9	S10941404	VERROU DE LOQUET ET VIS	2	2	2
10	S10941405	ADAPTATEUR DE SAC AVEC VIS ET ÉCROU	1		
11	S10941406	COUDE D'ADMISSION AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ, VIS ET ÉCROUS	1	1	1
12	S99670650	PRISE D'ÉVACUATION AVEC JOINT D'ÉTANCHÉITÉ ET VIS	1	1	
13	S30390555	SUPPORT MURAL DE L'APPAREIL	1	1	1
*	391C	SAC JETABLE (ENSEMBLE DE 3)	1		

\* ARTICLE NON ILLUSTRÉ

NOTE : Commander les pièces de remplacement par n° de pièce et non par n° de repère

